



PODER JUDICIAL MENDOZA
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

III JORNADA ANUAL
DE LA RED DE LENGUAJE CLARO ARGENTINA
“Hablemos claro”





I. Objetivos

Para que los derechos y obligaciones puedan comprenderse sin intermediarios ni barreras lingüísticas, el Estado debe transmitir en forma clara y efectiva la información sobre actos, leyes, programas, trámites y servicios usando un lenguaje claro y transparente.

Objetivos:

- Acompañar el desarrollo de habilidades de comunicación en lenguaje claro en la administración pública para facilitar la interacción con los ciudadanos.
- Que las instituciones públicas se comprometan a transmitir de manera clara y sencilla el contenido de los actos y documentos que generan, en particular las leyes, como una forma de facilitar su comprensión y acceso universal para todos los ciudadanos.

Los distintos organismos consideran que la claridad en el lenguaje de los actos del Estado ayuda a un adecuado ejercicio de los derechos y deberes, fortalece la democracia, la transparencia y la confianza en las Instituciones.

II. Carga horaria y modalidad

Fecha: 26 y 27 de septiembre de 2019.

Carga horaria: 18 horas cátedra en dos jornadas.

Modalidad: Presencial.

III. Autoridades

Dr. Jorge Nanclares, Presidente de la Corte Suprema de Justicia de Mendoza.

Dra. María del Carmen Battaini, Presidenta de la Junta Federal de Cortes y Superiores Tribunales de Justicia de las Provincias Argentinas y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (JuFeJus).

Ing. Fernando Bernabé Rocca, Presidente de la Red Argentina de Lenguaje Claro.

III JORNADA ANUAL
DE LA RED DE LENGUAJE CLARO ARGENTINA

Dr. Dalmiro Garay, Ministro de la Suprema Corte de Justicia de Mendoza.

Dr. Mario Adaro, Ministro de la Suprema Corte de Justicia de Mendoza.

Dr. Guillermo Posadas, Ministro de la Corte Suprema de Justicia de Salta.

IV. Expositores

Dr. Sergio Torres, Juez de la Suprema Corte de Justicia de Buenos Aires.

Dr. Javier Leal de Ibarra, Junta de Presidentes de las Cámaras Nacionales y Federales.

Dr. Rodrigo Cataldo, Asociación de Magistrados de la Provincia de Buenos Aires.

Dra. Silvina Furlotti, Presidenta de la Asociación de Magistrados de la Provincia de Mendoza.

Dr. Dante Javier Herrera Bravo, Subsecretaría Legal y Técnica de la Presidencia de la Nación.

Dra. Silvia Iacopetti, Directora del Sistema Argentino de Información Jurídica.

Dr. Juan Pablo Tunessi, Secretario Parlamentario del Senado de la Nación.

Dra. María Lorena Tula del Moral, Jueza del 13° Juzgado Penal, Contravencional y de Faltas de la Ciudad de Buenos Aires.

Lic. Javier Candarle.

Dra. Silvia Bianco, Consejera en el Consejo de la Magistratura y miembro honorario del Foro Federal de Consejos de la Magistratura (FOFECMA).

Lic. Mariana Bozetti, Asesora Lingüística del Ministerio Público Fiscal de la Ciudad de Buenos Aires.

Dra. María Constanza Solari, Líder de proyectos - Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación.

Representante del Senado de la Provincia de Mendoza.

Representante del Poder Judicial de la Provincia de Mendoza.

Representante del Poder Ejecutivo de la Provincia de Mendoza.

Representante del Ministerio Público de la Defensa.

Representante del Ministerio Público Fiscal de Mendoza.

Representante de Fiscalía de Estado.

Representante de la Oficina de Investigaciones Administrativas y Ética Pública de Mendoza.

Gabriel Martino, Directivo HSBC.

Dra. Carina Ginestar, Jefa de la Oficina de Pequeñas Causas y Consumo.

Dr. Fernando Blanco Muiño, Director Nacional de Defensa del Consumidor.

Lic. Alejandro Constanzo, corresponsal región Cuyo Artear.



Lic. Kevin Lehmann, vocero del Colegio de Magistrados y Funcionarios de la Provincia de Buenos Aires e integrante de la Federación Argentina de la Magistratura y la Función Judicial (FAM).

Lic. Leonardo Altamirano, Jefe de Prensa del Tribunal Superior de Justicia de Córdoba.

Lic. Silvina Scheiner, periodista diario La Nación.

Sabrina Santopinto, Directora de Comunicación Audiovisual del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación.

Dr. Martín Böhmer, Director Nacional de Relaciones con la Comunidad Académica y la Sociedad Civil - Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación.

Dr. Luis Busnelli, Decano Universidad Nacional de La Matanza (UNLaM).

Lic. Fernanda Bernabé, Directora de Políticas Públicas y Planificación de la Universidad Nacional de Cuyo.

Expositor Universidad Champagnat.

Dr. Oscar Rodríguez Robledo, Director fundador de la Red de Consultoría y Capacitación Acuerdo Negociado.

Dr. Fernando Guzzo, Jefe de fiscales de la Unidad Fiscal de Homicidios del Ministerio Público Fiscal de la Provincia de Mendoza.

V. Planificación del Programa

Fecha 26/09/2019	Temas	Expositores
9:30 hs.	Acreditaciones	
10:00 hs.	Apertura. Firma adhesión Ju.Fe.Jus. a la Red de Lenguaje Claro.	<i>Dr. Jorge Nanclares Dra. María del Carmen Battaini Ing. Fernando Bernabé Rocca</i>
11:00 hs.	Coffee Break	

III JORNADA ANUAL
DE LA RED DE LENGUAJE CLARO ARGENTINA

11:30 hs.	<i>“Hablemos claro en las instituciones y en la justicia”</i>	<p><i>Dr. Jorge Nanclares Dr. Sergio Torres Dr. Javier Leal de Ibarra Dr. Rodrigo Cataldo Dra. Silvina Furlotti</i></p> <p><i>Moderador: Dr. Giancarlo Spinetta</i></p>
13:00 hs.	<p>Ju.Fe.Jus: almuerzo institucional Público en general: almuerzo libre</p>	
15:00 hs.	<p><i>“Hablemos claro desde la Red Nacional”</i></p> <p><u>1ra parte:</u></p> <p>Apertura a cargo del Consejo Directivo de la Red de Lenguaje Claro Argentina</p> <p>Senado de la Nación</p> <p>Buenas Prácticas</p>	<p><i>Ing. Fernando Bernabé Rocca Dr. Dante Javier Herrera Bravo Dra. Silvia Iacopetti</i></p> <p><i>Dr. Juan Pablo Tunessi</i></p> <p><i>Dra. María Lorena Tula del Moral Lic. Javier Candarle Dra. Silvia Bianco</i></p> <p><i>Moderador: Ing. Fernando Bernabé Rocca</i></p>
16:00 hs.	<p>Coffee Break</p>	



16:30 hs.	<p>“Hablemos claro desde la Red Nacional”</p> <p><u>2da parte:</u></p> <p>Comité Técnico Red de Lenguaje Claro Argentina</p> <p>Secretaría Legal y Técnica, Presidencia de la Nación</p> <p>Ministerio de Justicia de la Nación</p>	<p><i>Lic. Mariana Bozetti</i></p> <p><i>Dr. Dante Javier Herrera Bravo</i></p> <p><i>Dra. María Constanza Solari</i></p>
21:00 hs.	Cena en “Bodega del 900” – 25 años de Ju.Fe.Jus.	

Fecha 27/09/2019	Temas	Expositores
9:30 hs.	Reunión Comisión Directiva Ju.Fe.Jus.	
	<p>“Mendoza habla claro” Red de Lenguaje claro provincial</p>	<p><i>Representantes de la Provincia de Mendoza:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Poder Judicial</i>• <i>Poder Ejecutivo</i>• <i>Senado Provincial</i>• <i>Ministerio Público Fiscal</i>• <i>Fiscalía de Estado</i>• <i>Ministerio Público de la Defensa</i>• <i>Oficina de Investigaciones Administrativas y Ética Pública</i> <p><i>Moderadora: Lic. Mariana Bozetti</i></p>

III JORNADA ANUAL
DE LA RED DE LENGUAJE CLARO ARGENTINA

10:30 hs.	<p><i>“Hablemos claro con el consumidor”</i></p> <p>Directivo HSBC</p> <p>Oficina de Pequeñas Causas y Consumo</p> <p>Director Nacional de Defensa del Consumidor</p>	<p><i>Gabriel Martino</i></p> <p><i>Dra. Carina Ginestar</i></p> <p><i>Dr. Fernando Blanco Muiño</i></p>
11:30 hs.	Coffee Break	
12:00 hs.	<p><i>“Comunicación clara”</i></p>	<p><i>Lic. Alejandro Constanzo</i></p> <p><i>Lic. Kevin Lehmann</i></p> <p><i>Lic. Leonardo Altamirano</i></p> <p><i>Lic. Silvina Scheiner</i></p> <p><i>Sabrina Santopinto</i></p> <p><i>Moderador: Lic. Martín Ahumada</i></p>
13:00 hs.	<p>Ju.Fe.Jus: almuerzo institucional</p> <p>Público en general: almuerzo libre</p>	
15:00 hs.	<p><i>“Aprendamos lenguaje claro en las Universidades”</i></p> <p>Universidad Nacional de Cuyo</p> <p>Universidad Nacional de La Matanza</p> <p>Universidad Champagnat</p>	<p><i>Lic. Fernanda Bernabé</i></p> <p><i>Dr. Luis Busnelli</i></p> <p><i>Expositor Univ Champagnat</i></p> <p><i>Moderador: Dr. Martín Böhmer</i></p>
16:00 hs.	Coffee Break	



16:30 hs.	<i>“Lenguaje claro aplicado”</i> Sentencias en lenguaje claro Negociación Juicio por Jurados y lenguaje claro Ética profesional y consentimiento Informado	<i>Dr. Dalmiro Garay</i> <i>Dr. Oscar Rodríguez Robledo</i> <i>Dr. Fernando Guzzo</i> <i>Dr. Martín Böhmer</i> <i>Moderador: Dr. Dante Javier Herrera Bravo</i>
17:00 hs.	Cierre	<i>Dr. Guillermo Posadas</i>